



Distr  
RESTRICTED  
UNEP/IG.56/2  
12 June 1985  
ARABIC  
Original: ENGLISH



برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



الاجتماع الرابع للاطراف المتعاقدة في  
اتفاقية حماية البحر الابيض المتوسط  
من التلوث والبروتوكولات المتعلقة بها  
جنوا، ٩ - ١٣ ايلول / سبتمبر ١٩٨٥

جدول الاعمال الموعقت وشروحه

سيسبق الجلسة الافتتاحية مشاورات غير رسمية بين رؤساء الوفود في الساعة التاسعة من صباح يوم الاثنين ٩ أيلول / سبتمبر ١٩٨٥ في بالازا تورسي، فيا غاربيالدي، جنوا \*

#### البند ١ من جدول الاعمال - افتتاح الاجتماع

سيافتتح الاجتماع الرئيس المنتخب من قبل الاجتماع العادي الثالث للاطراف المتعاقدة في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين ٩ ايلول / سبتمبر ١٩٨٥ ، في بالازا تورسي\* وسيرحب بالمشاركين عمدة جنوا ورئيس منطقة ليغوريا، وممثل الحكومة الايطالية \* وسيدلي المدير التنفيذي ببيان افتتاحي\*

#### البند ٢ من جدول الاعمال - النظام الداخلي

سينطبق النظام الداخلي الوارد في المرفق التاسع من الوثيقة UNEP/IG.43/6 .

#### البند ٣ من جدول الأعمال - انتخاب اعضاء المكتب

وفقا للمادة ٢٠ ، ينتخب الاجتماع من بين ممثلي الاطراف المتعاقدة رئيسا ، ونائبين للرئيس ومقررا \*

#### البند ٤ من جدول الأعمال - اقرار جدول الأعمال

تم توزيع جدول الأعمال الموعقدت الذي أعده المدير التنفيذي بالاتفاق مع المكتب (المادة ١٠) من الوثيقة UNEP/IG.56/1

#### البند ٥ من جدول الاعمال - تنظيم الأعمال

يقترح أن تنشأ بمقتضى المادة ٢٤ لجنة جامعة يكون باب الاشتراك فيها مفتوحا امام جميع الوفود للنظر في البندين ١٠ و ١١ من جدول الاعمال كما هو مبين في الجدول الزمني المقترح السوارد كمرقق لهذه الوثيقة ، وتمشيا مع الممارسة المتبعة في الماضي ، ينتظر أن يعين الاجتماع احد نائبي الرئيس لرئاسة اللجنة الجامعة \* وينبغي ان تنتخب اللجنة في جلستها الاولى نائبا لرئيسها. ومقررا لها \* وسينظر في بنود جدول الأعمال المتبقية في الجلسات العامة \* ووفقا للمادة ٩ تكون الجلسات العامة علنية وتكون جلسات اللجنة سرية ، ما لم يقرر الاجتماع غير ذلك \*

#### البند ٦ من جدول الأعمال - وثائق التفويض

يمثل كل طرف متعاقد بممثل معتمد ، يجوز أن يرافقه من تدعو الحاجة اليهم من الممثلين المناوبين والمستشارين ( المادة ١٨ ) \* وينبغي تقديم وثائق تفويض الممثلين واسماء الممثلين المناوبين الى المدير التنفيذي قبل الجلسة الافتتاحية \* ووفقا للمادة ١٩ ، سيقوم المكتب بفحص وثائق تفويض الممثلين وتقديم تقريره الى الاجتماع \*

البند ٧ من جدول الأعمال - المناقشة العامة لتنفيذ خطة عمل البحر الابيض المتوسط ، ١٩٧٥ - ١٩٨٥  
وفقا للقرار الذي اتخذته الاجتماع غير العادي الذي عقد في اثينا، في نيسان / أبريل ١٩٨٤ "القرار بشأن العيد السنوي العاشر"، سيقوم الاجتماع باستعراض اداء خطة عمل البحر الأبيض المتوسط في الماضي وينظر في مستقبلها، وسيكون امام الاجتماع نص البيان الافتتاحي للمدير التنفيذي ووثيقة العمل بعنوان "خطة عمل البحر الأبيض المتوسط - نظرة الى الماضي ونظرة الى المستقبل" (UNEP/IG.56/4)، ووثيقة المعلومات بعنوان "السنوات العشر الاولى من خطة عمل البحر الابيض المتوسط - استعراض نقدي" (UNEP/IG.56/INF.3) ووثيقة معلومات بعنوان "تقرير عن حالة تلوث البحر الابيض المتوسط" (UNEP/IG.56/INF.4) وسيدعى ممثلو الاطراف المتعاقدة لالقاء بيان لا يتجاوز ١٥ دقيقة يبرز التقدم المحرز في حماية البحر الابيض المتوسط\* وفي نهاية المناقشة العامة ينتظر من الاجتماع أن يوافق على اعلان عام، يقترح مشروع له في مرفق الوثيقة UNEP/IG.56/4

البند ٨ من جدول الأعمال - تقرير المدير التنفيذي عن تنفيذ خطة عمل البحر الابيض المتوسط فـي الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ والتوصيات المتصلة بالأنشطة الواجب الاضطلاع بها اثناء فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧، مشفوعا بمقترحات ذات صلة بشأن الميزانية

ستعرض على الاجتماع الوثيقة UNEP/IG.56/3 وستقوم الامانة بتقديم التقرير وسيدعى الاجتماع لتقديم تعليقات عامة على التقرير وسينظر في التوصيات والتحليل المفصل للتقرير بما فيه من مقترحات الميزانية تحت بنود جدول الأعمال المقابلة، وستعتمد تلك التوصيات والمقترحات في الجلسة العامة، أو في اللجنة الجامعة بالنسبة للبندين المحالين اليها.

البند ٩ من جدول الأعمال - الاتفاقية الاطارية والبروتوكولات المتعلقة بها؛ مع مرفقاتها التقنية الخاصة بحماية بيئة البحر الابيض المتوسط

(أ) تنفيذ اتفاقية حماية البحر الابيض المتوسط من التلوث

ينتظر من الاجتماع ان ينظر في مواد الاتفاقية التي لم يعمل بها بشكل كاف. وينتظر من الاجتماع، بوجه خاص، ان يستعرض، بقصد الاعتماد، الاقتراح والجدول الزمني اللذين اعدتهما الامانة لوضع مشروع بروتوكول بشأن منع التلوث الناشيء عن أعمال الاستكشاف والاستغلال البحرية قرب الشاطئ (الوثيقة UNEP/IG.56/3 الفقرة ٩٩). وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول (اولا) من الوثيقة UNEP/IG.56/3، بغية الموافقة عليها.

ستعمم على الاجتماع البيانات الكتابية المقدمة من الممثلين باللغات التي

\*

ستقدم بها.

(ب) تنفيذ البروتوكول الخاص بمنع تلوث البحر الأبيض المتوسط من جراء القاء النفايات من السفن والطائرات

قدم التقرير عن تنفيذ البروتوكول المذكور اعلاه الى الاجتماع الثالث للفريق العامل المعني بالتعاون العلمي والتقني للمد بول في الوثيقة UNEP/WG.118/8. وسينظر الاجتماع في التوصيات المتعلقة بتنفيذ هذا البروتوكول تحت البند 11 (ج) •

(ج) تنفيذ البروتوكول الخاص بالتعاون في مكافحة تلوث البحر الابيض المتوسط بالنفط والمواد الضارة الاخرى في حالات الطوارئ •

سيكون امام الاجتماع التقرير بشأن الاستعدادات للطوارئ والحوادث ( الوثيقة UNEP/IG.56/INF.6 ) وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول ( رابعا ) من الوثيقة UNEP/IG.56/3 ، بغية الموافقة عليها •

(د) تنفيذ البروتوكول الخاص بحماية البحر الابيض المتوسط من التلوث الناشيء عن مصادر برية •

سيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول ( ثالثا ) من الوثيقة UNEP/IG.56/3 بغية الموافقة عليها •

(هـ) البروتوكول الخاص بالمناطق ذات الحماية الخاصة بالبحر الابيض المتوسط

سيدعى الاجتماع الى النظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول ( ثانيا ج ) من الوثيقة UNEP/IG.56/3 بغية الموافقة عليها •

(و) مسائل قانونية اخرى

سيكون امام الاجتماع وثيقة معلومات عن قانون البحار UNEP/IG.56/INF.5 • وسيدعى الاجتماع للاحاطة علما بالوثيقة • كما سيدعى الاجتماع للاحاطة علما بالتطورات المتعلقة بصندوق الضمان المشترك بين الدول ( UNEP/IG.56/3 ، الفقرات 120 - 123 )

البند 10 من جدول الأعمال - التخطيط المتكامل لتنمية وادارة موارد حوض البحر الابيض المتوسط

(أ) الخطة الزرقاء

ستقدم الامانة هذا البند الفرعي • وسيدلي ببيان رئيس اللجنة التوجيهية للخطة الزرقاء • وسيكون امام الاجتماع تقرير الاجتماع المشترك للخطة الزرقاء والنقاط المركزية الوطنية لبرنامج الأعمال ذات الاولوية لخطة عمل البحر الابيض المتوسط ، اثينا ، 6 - 9 ايار/مايو 1985 ( UNEP/WG.129/8 ) • وسيدعى الاجتماع الى الاحاطة علما بالتقرير وقرار التوصيات الواردة به • وسيدعى الاجتماع لتعيين خمس نقاط مركزية وطنية تعمل مع اللجنة التوجيهية حتى ايلول/سبتمبر 1986 ، وبذا سوف تشكل النقاط المركزية الوطنية السبع الباقية للجنة التوجيهية خلال عام 1987 وستنتخب رئيسها •

وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول من الوثيقة UNEP/IG.56/3 مع ميزانية الخطة الزرقاء للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ( UNEP/IG.56/3/Annex V ) بغية الموافقة عليها .

#### (ب) برنامج الاعمال ذات الاولوية

ستقدم الامانة هذا البند الفرعي . وسيدعى الاجتماع للاحاطة علما، بتقرير الاجتماع المشترك للخطة الزرقاء والنقاط المركزية الوطنية لبرنامج الاعمال ذات الاولوية ( الوثيقة UNEP/WG.129/8 ) ولاقرار ما ورد به من التوصيات .

وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الخاصة ببرنامج الاعمال ذات الاولوية الواردة في المرفق الاول من الوثيقة UNEP/IG.56/3 مع ميزانيته للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ ( UNEP/WG.56/3,Annex V ) بغية الموافقة عليها .

#### (ج) المناطق ذات الحماية الخاصة

ستقدم الامانة هذا البند الفرعي . وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول من الوثيقة UNEP/IG.56/3 والميزانية المطلوبة للمناطق ذات الحماية الخاصة للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ( UNEP/IG.56/3 , Annex V ) بغية الموافقة عليها .

البند ١١ من جدول الأعمال - البرنامج المنسق لاعمال مراقبة وبحوث التلوث للبحر الأبيض المتوسط ( مد بول - المرحلة الثانية )

#### (أ) المراقبة

سيدعى الاجتماع للاحاطة علما بتقرير الاجتماع الثالث للفريق العامل المعني بالتعاون العلمي والتقني للمد بول ( اثينا ، ٢٧-٣١ ايار / مايو ١٩٨٥ ) ، الوثيقة UNEP/WG.118/9 وللنظر في التوصيات المتعلقة بالمراقبة والميزانية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، الواردة في نفس الوثيقة بغية الموافقة عليها .

#### (ب) البحوث

سيكون امام الاجتماع تقرير عن الاجتماع الثالث للفريق العامل المعني بالتعاون العلمي والتقني للمد بول ( اثينا ، ٢٧ - ٣١ ايار / مايو ١٩٨٥ ) ، الوثيقة UNEP/WG.118/9 وسيدعى الاجتماع للاحاطة علما بالوثيقة وللنظر في التوصيات المتعلقة بالبحوث والميزانية للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ بغية الموافقة عليها .

#### (ج) التنفيذ العلمي / التقني لبروتوكولي المصادر البرية والقاء النفايات

سيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات المتعلقة بالتنفيذ العلمي / التقني لبروتوكولي المصادر البرية والقاء النفايات الواردة في المرفق الاول من الوثيقة UNEP/IG.56/3 . وفني الوثيقة UNEP/WG.118/9 بغية الموافقة عليها .

(د) معايير النوعية البيئية

سيدعى الاجتماع للنظر في معايير النوعية البيئية المؤقتة التي اشترك في وضعها منظمة الصحة العالمية وبرنامج الامم المتحدة للبيئة لمياه الاستحمام والتي أوصى بها الاجتماع الثالث للفريق العامل المعني بالتعاون العلمي والتقني للمد بول ( اثينا ، ٢٧-٣١ أيار/مايو ١٩٨٥) والواردة في المرفق السادس من الوثيقة UNEP/WG.118/9 بغية اعتمادها .

كما سيدعى الاجتماع للنظر في المعايير المؤقتة للزئبق في الاطعمة البحرية والتي اشترك في وضعها منظمة الصحة العالمية ومنظمة الاغذية والزراعة وبرنامج الامم المتحدة للبيئة ، والواردة في الوثيقة UNEP/WG.91/5 ، الفقرة ١٠٩ والتوصيات الواردة في الفقرة ١١٣ بغية اعتمادها . وثمة صيغة بديلة اوصى بها الفريق العامل المعني بالتعاون العلمي والتقني للمد بول والواردة في المرفق الخامس من الوثيقة UNEP/WG.118/9 . واخيرا ، سيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات بشأن تقديم معايير نوعية بيئية للمحاربات والمياه التي تنمو فيها المحاربات وللمواد الهيدروكربونية النفطية ، الواردة في المرفق الاول ( ثالثا هـ ) من الوثيقة UNEP/IG.56/3 .

البند ١٢ من جدول الاعمال - الآثار الموسمية والمالية المترتبة عن خطة العمل

(أ) التنسيق

سيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول ( خامسا ، ١ ، ٤ ) من الوثيقة UNEP/IG.56/3 ومشروع الميزانية للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ ( Annex V ، UNEP/IG.56/3 ) بغية الموافقة عليها .

(ب) الاجتماعات

سيكون امام الاجتماع تقارير اجتماعات المكتب (UNEP/BUR/20 و UNEP/BUR/21 و UNEP/BUR/22 و UNEP/BUR/23 و UNEP/BUR/24 فضلا عن تقارير الاجتماع المعني بالتعاون ( بروكسل ، ٢٣ - ٢٦ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٤ ) ( UNEP/WG.104/5 ) ، وسيدعى الاجتماع للنظر في قائمة الاجتماعات المقترحة للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ مع الميزانية الخاصة بها ( UNEP/IG.56/3 الفقرة ١٤٠ ) والمرفق الخامس بغية الموافقة عليها .

(ج) المركز الاقليمي لمكافحة التلوث بالنفط

ستقدم الامانة هذا البند الفرعي . وسيدعى الاجتماع للاحاطة علما بتقرير عن أنشطة المركز في عام ١٩٨٤ ( UNEP/IG.56/INF.6 ) وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصية الواردة في المرفق الاول ( خامسا هـ ) من الوثيقة UNEP/IG.56/3 مع مقترحات الميزانية الخاصة بها للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ بغية اعتمادها .

(د) التدريب وتبادل المعلومات

سيدعى الاجتماع للاحاطة علما بالأنشطة في الفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ المبينة في الوثيقة UNEP/IG.56/3 ( الفقرات ٣١ الى ٤٠ ) وفي تقرير اجتماع مدراء مراكز الامم المتحدة للاعلام بشأن خطة عمل البحر

البحر الأبيض المتوسط ، اثينا ، ٢٣ - ٢٥ نيسان / أبريل ١٩٨٥ ( UNEP/WG.123/3 ) وسيدعى  
الاجتماع للنظر في البرنامج المقترح للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ ( الفقرة ٤١ ) مع الميزانية الخاصة به ،  
والتوصيات الواردة في المرفق الاول ( خامسا ٦ و ٧ و ٨ من الوثيقة UNEP/IG.56/3 والمرفق الخامس  
بغية الموافقة عليها .

#### (هـ) نظام مراكز الأنشطة الاقليمية

سيكون امام الاجتماع الوثيقة UNEP/IG.56/INF.8 التي اعدت بناء على طلب المكتب .  
وسيدعى الاجتماع للنظر في التوصيات الواردة في المرفق الاول ( خامسا ٣ و ٦ ) من الوثيقة  
UNEP/IG.56/3 بغية اعتمادها .

#### ( و ) حالة الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط

سيدعى الاجتماع للاحاطة علما بحالة الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط الواردة في  
الوثيقة UNEP/IG.56/3 ، الفقرات ١٤١ الى ١٤٤ وفي المرفقين الثالث والرابع ، وللنظر في التوصية  
الواردة في المرفق الاول ( رابعا ١ ) فضلا عن الاقتراح بعقد فريق عامل يعنى بتمويل الصندوق  
الاستثماري للبحر الابيض المتوسط ( الفقرة ١٤٠ ) ، بغية الموافقة عليهما .

#### ( ز ) تعديل القواعد المالية

سيدعى الاجتماع للاحاطة علما بالتوضيحات المقدمة من الامانة في الوثيقة UNEP/IG.56/3  
الفقرة ١٤٩ .

#### (ح) اعتماد الميزانية والتعهدات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧

سيدعى الاجتماع للنظر في مشروع الميزانية للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ الواردة في المرفق الخامس  
من الوثيقة UNEP/IG.56/3 ، وصافي الايراد النقدي ( المرفق السادس ) وتقسيم المساهمات ( المرفق  
السابع ) ، بغية الموافقة عليها .

#### البند ١٣ من جدول الأعمال - موعد ومكان الاجتماع العادي للاطراف المتعاقدة

سيدعى الاجتماع للنظر في اقتراح الامانة بعقد الاجتماع العادي الخامس للاطراف المتعاقدة  
من ٧ الى ١١ ايلول / سبتمبر ١٩٨٧ في اثينا .

#### البند ١٤ من جدول الأعمال - مسائل اخرى

قد ينظر الاجتماع في أية مسألة أخرى تتعلق بتنفيذ خطة العمل .

البند ١٥ من جدول الأعمال - اعتماد التقرير

- سيقدّم مشروع تقرير الاجتماع الى المشتركين لاعتماده

البند ١٦ من جدول الاعمال - اختتام الاجتماع

من المتوقع ان يختتم الاجتماع في الساعة ١٨/٠٠ يوم الجمعة ١٣ ايلول / سبتمبر ١٩٨٥



المرفق  
الجدول الزمني المقترح

التاريخ	الوقت	الجلسة العامة	اللجنة الجامعة
الاثنين ٩ أيلول / سبتمبر	صباحا بعد الظهر	البنود ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥ و ٧ البند ٧ (تابع)	- البند ١١ (أ)
الثلاثاء ١٠ أيلول / سبتمبر	صباحا بعد الظهر	البند ٧ (ختام) البنود ٨ و ٩ (أ) (ب) (ج) (د)	البند ١١ (أ) ختام البند ١١ (ب) (ج)
الأربعاء ١١ أيلول / سبتمبر	صباحا بعد الظهر	البنود ٦ و ٩ (هـ) (و) و ١٢ (أ) البند ١٢ (ب) (ج) (د) (هـ)	البند ١١ (د) البند ١٠ (أ)
الخميس ١٢ أيلول / سبتمبر	صباحا بعد الظهر	البند ١٢ (و) (ز) (ح) -	البند ١٠ (ب) البند ١٠ (ج)
الجمعة ١٣ أيلول / سبتمبر	صباحا بعد الظهر	البنود ٣ و ١٤ و ١٥ البند ١٥ (ختام) والبند ١٦	اعتماد تقرير اللجنة -